

# HewiTool®

EG ERKLÄRUNG LAUT VEREINBARUNG  
ANLAGE IIA

Richtlinie "Maschinen" 98/37/EEG-PBL207 ab 20.6.1998  
Abgeändert durch 98/79/EG bis 28/12/2009 und 2006/42/EG ab 28/12/2009.

Hersteller: Name: Carat n.v.  
Adresse: Industriezone Zandberg  
Ambachtenstraße 7  
B-2260 Westerlo

Beschreibung der Maschine: Name: Hewitool  
Typ:

FALN4025-1/FASN8016-1/FASN8016LN-2/FASN8025-2/FALN9025-2/FALN9040-2/  
FALN9240-2/FALN4440-2/FALN16851-1/FALN16864/FALN2640/FACOMBI-3IN1-1/  
FDPT0630-2/FDPT0635/FDPT0850/FDMAF1850-1/FDMBF1832/FDMBF1857-3/  
FDBT1664-2/FDBT1.850-1 /FDTNN2264/FDDA1564-1/FHFRF3145-1/FHFNN2190-2/  
FHFNN2883/FHFNN3490-2/FHFNN34100/FHCN250000/FHCNN50000/FHCNN65-1/  
FHCNN90-2/FHMC343800/FHMC346400/FDCF1500-2/FASN8016HOB/FDMBF1832-1HOB/  
FDMBF1850-1HOB

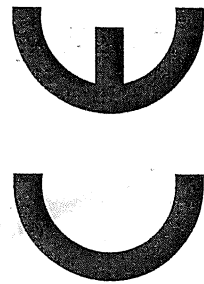
Unterzeichner, Herr Guy Jacobs, bevollmächtigt durch die Firma Carat n.v. bestätigt dass die hier  
oben angegebenen Maschinen, den Anforderungen folgender Richtlinien und Normen entsprechen:

EN 792-13 Schutzvorrichtung von Maschinen – Handgetriebene Werkzeuge –  
nicht elektrisch angetrieben – Sicherheitsbedingungen Teil 13  
Tacker

Datum: 25 März 2009

Unterschrift:

Unterzeichner:  
Guy Jacobs  
Amt: Man. Dir. Carat NV  
Stelle: Westerlo



# HewiTool®

EG VERKLÄRUNG VAN OVEREENSTEMMING  
VOLGENS BIJLAGE IIA

Richtlijn "machines" 98/37/EEG- PB L207 van 20.6.1998  
gewijzigd door 98/79/EG tot 28/12/2009 en 2006/42/EG vanaf 29/12/2009

Fabrikant: Naam: Carat N.V.  
Adres: Industriezone Zandberg  
Ambachtenstraat 7 B-2260 Westerlo

Beschrijving van de machine: Naam: Hewitool  
Type:

FALN4025-1/FASN8016-1/FASN8016LN-2/FASN8025-2/FALN9025-2/FALN9040-2/  
FALN9240-2/FALN4440-2/FALN16851-1/FALN16864/FALN2640/FACOMBI-3IN1-1/  
FDPT0630-2/FDPT0635/FDPT0850/FDMAF1850-1/FDMBF1832/FDMBF1857-3/  
FDBT1664-2/FDBT1.850-1 /FDTNN2264/FDDA1564-1/FHFRF3145-1/FHFNN2190-2/  
FHFNN2883/FHFNN3490-2/FHFNN34100/FHCN250000/FHCNN50000/FHCNN65-1/  
FHCNN90-2/FHMC343800/FHMC346400/FDCF1500-2/FASN8016HOB/FDMBF1832-1HOB/  
FDMBF1850-1HOB

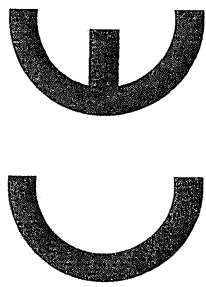
Ondergetekende, Guy Jacobs, gemandateerd door de firma Carat N.V. bevestigt dat de hierboven  
beschreven machines, mits geïnstalleerd, onderhouden en gebruikt in overeenstemming met de  
gebruiksaanwijzing en de regels van goed vakmanschap, beantwoordt aan de fundamentele veilig-  
heids- en gezondheidseisen van de richtlijn "machines" en aan volgende bepalingen en geharmoni-  
seerde normen:

EN 792-13 Machineveiligheid - Handgereedschap met niet-elektrische aandrijving  
- veiligheidseisen deel 13 nietmachines

Datum: 25 maart 2009

Handtekening:

Ondergetekende:  
Guy Jacobs  
Functie: Man. Dir. Carat NV  
Plaats: Westerlo



# HewiTool®

DECLARATION CE DE CONFORMITÉ  
À ANNEXE IIA

directive 98/37/EEG- PB L207 de 20.6.1998,  
modifiée par 98/79/CE jusqu'à 28/12/2009 et  
2006/42/CE dès de 29/12/2009

Fabriquant: Nom: Carat N.V.  
Adresse: Industriezone Zandberg  
Ambachtenstraat 7 B-2260 Westerlo

Description de la machine: Nom: Hewitool  
Type:  
FALN4025-1/FASN8016LN-2/FASN8025-2/FALN9025-2/FALN9040-2/  
FALN9240-2/FALN4440-2/FALN16851-1/FALN16864/FALN2640/FACOMBI-3IN1-1/  
FDPT0630-2/FDPT0635/FDMAF1850-1/FDMBF1832/FDMBF1857-3/  
FDBT1664-2/FDBT1.850-1 /FDTN2264/FDA1564-1/FHRF3145-1/FHFNN2190-2/  
FHFNN2883/FHFNN3490-2/FHFNN34100/FHCN250000/FHCNN50000/FHCNN65-1/  
FHCNN90-2/FHMC343800/FHMC346400/FDCF1500-2/FASN8016HOB/FDMBF1832-1HOB/  
FDMBF1850-1HOB

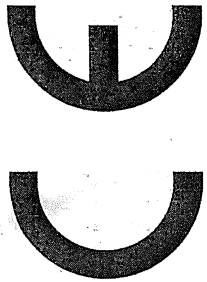
Le soussigné, Guy Jacobs, chargé de pouvoir de la firme CARAT N.V., déclare que la machine indiquée en haut, à condition d'être installée, entretenue et employée conformément aux instructions reprises dans le manuel et des règles de bon profession, est en conformité avec les demandes fondamentales de sécurité et de santé de la directive pour les machines et est en conformité avec les spécifications et les normes Européennes harmonisées suivantes:

EN 792-13 Machines portatives à moteur non électrique - Prescriptions de sécurité  
- Partie 13: Machines à enfoncer les fixations

Date: 25-3-2009

Signature:

Fonction: Man.Dir. CARAT SA  
Soussigné : Guy Jacobs  
Lieu : Westerlo



# HewiTool®

CE DECLARATION OF CONFORMITY  
ACCORDING TO ANNEX IIA

Directive "machines" 98/37/EC- PB L207 20.6.1998  
Amended by 98/79/EG until 28/12/2009 and 2006/42/EC from 29/12/2009

Manufacturer: Name: Carat N.V.  
Address: Industriezone Zandberg  
Ambachtenstraat 7 B-2260 Westerlo

Description of the machine: Name: Hewitool  
Type:  
FALN4025-1/FASN8016LN-2/FASN8025-2/FALN9025-2/FALN9040-2/  
FALN9240-2/FALN4440-2/FALN16851-1/FALN16864/FALN2640/FACOMBI-3IN1-1/  
FDPT0630-2/FDPT0635/FDMAF1850-1/FDMBF1832/FDMBF1857-3/  
FDBT1664-2/FDBT1.850-1 /FDTN2264/FDA1564-1/FHRF3145-1/FHFNN2190-2/  
FHFNN2883/FHFNN3490-2/FHFNN34100/FHCN250000/FHCNN50000/FHCNN65-1/  
FHCNN90-2/FHMC343800/FHMC346400/FDCF1500-2/FASN8016HOB/FDMBF1832-1HOB/  
FDMBF1850-1HOB

We declare by means of Guy Jacobs, delegated by the company Carat N.V., that the machine above if installed, maintained and used in according to the operating and maintenance instructions in the operating manual, is conform with the fundamental safety and health requirements of the directive "machines" and is conform to the following specifications and norms:

EN 792-13 Safety of machinery - Hand-held non-electric power tools  
- Safety requirements  
- Part. 13: Fastener driving tools

Date: 25/03/2009

Signature:

Undersigned: Guy Jacobs  
General manager  
Location: Westerlo